

## WEEK AT A GLANCE: December 11 to December 15, 2023

### ANNOUNCEMENTS:

If your courses are in CH 123, 221, 224, 318, or 319, PLEASE contact Albert on how to use the new equipment. Thank you. **Do not disconnect the computers to use your laptop. It will affect the configuration. Next room is CH 125—TBA. Remember to turn off the computer if your class is the last one. Please organize the chairs and clean the boards before leaving your classroom.**

**\*We are finding open classrooms without supervision during the days and evenings. Remember to close the door every time you finish your class.**

\*Please, submit announcements of your activities or accomplishments to [ingles.uprm@upr.edu](mailto:ingles.uprm@upr.edu) by Thursday at noon. Thank you

### \*Special Announcement:

*End of semester celebration with TAs and Coordinators (Wednesday, December 6, 2023)*







**Navidad es Mayagüez 2023.** Del 25 de noviembre de 2023 al 6 de enero de 2024 disfruta de la Navidad en Mayagüez con kioscos, artesanías y machinas en la Plaza Almirante Cristóbal Colón.

<https://www.miagendapr.com/wp-content/uploads/2023/11/Navidad-es-Mayag%C3%BCez-2023-miagendapr.jpg>

## Disminución de tareas durante el período navideño

<b>Activities</b>	
Monday, December 11, 2023	<b>FINALS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3312</b> - 40 Billy R Woodall 4:30pm - 6:30pm CH-230</li> <li>• <b>INGL3238</b> - 80 Kristin R Peterson 4:30pm - 6:30pm CH-223</li> <li>• <b>INGL3238</b> - 70 Kristin R Peterson 4:30pm - 6:30pm CH-222</li> <li>• <b>INGL3238</b> - 86 Lourdes Rosado Rivera 4:30pm - 6:30pm CH-224</li> <li>• <b>INGL3238</b> - 16 Marci Denesiuk 4:30pm - 6:30pm CH-221</li> <li>• <b>INGL3238</b> - 036H Ricia Chansky Sancinito 4:30pm - 6:30pm CH-126</li> <li>• <b>INGL3212</b> - 80 YSABEL HIGHTOWER GONZALEZ 7:30am - 9:30am CH-221</li> </ul>
Tuesday, December 12, 2023	<b>FINALS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3286</b> - 116 Gregory Stephens 6:45pm - 8:45pm CH-222</li> <li>• <b>INGL3321</b> - 130 Nickolas Haydock 2:15pm - 4:15pm CH-318</li> </ul>
Wednesday, December 13, 2023	<b>FINALS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3250</b> - 96 Derrick Ferrer Gonzalez 4:30pm - 6:30pm F-A</li> <li>• <b>INGL3250</b> - 30 Derrick Ferrer Gonzalez 4:30pm - 6:30pm F-A</li> <li>• <b>INGL3250</b> - 50 Derrick Ferrer Gonzalez 4:30pm - 6:30pm F-A</li> <li>• <b>INGL3250</b> - 60 Derrick Ferrer Gonzalez 4:30pm - 6:30pm F-A</li> <li>• <b>INGL3236</b> - 130 Edward G. Contreras Santiago 6:45pm - 8:45pm B-280A</li> <li>• <b>INGL3236</b> - 116 Edward G. Contreras Santiago 6:45pm - 8:45pm B-280A</li> <li>• <b>INGL3345</b> - 96 Hugo Rios Cordero 9:45am - 11:45am CH-224</li> <li>• <b>CINE4001</b> - 116H Hugo Rios Cordero</li> <li>• <b>INGL3345</b> - 120H Jose Irizarry Rodriguez 7:30am - 9:30am CH-221</li> <li>• <b>INGL3209</b> - 96 Kristin R Peterson 4:30pm - 6:30pm CH-223</li> <li>• <b>INGL3175</b></li> <li>• 20 Linda Rodriguez</li> </ul>

	<p>7:30am - 9:30am CH-223</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3280</b> - 30 Linda Rodriguez</li> </ul> <p>7:30am - 9:30am CH-126</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3345</b> - 001D Linda Rodriguez 13 de diciembre de 2023 7:30am - 9:30am CH126</li> <li>• <b>INGL4027</b> - 66 Nickolas Haydock</li> </ul> <p>4:30pm - 6:30pm CH-126</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3236</b> - 086H Rosita Rivera</li> </ul> <p>6:45pm - 8:45pm B-184</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3236</b> - 096H Rosita Rivera</li> </ul> <p>6:45pm - 8:45pm B-184</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3209</b> - 66 SOPURUCHI UWAKWEH</li> </ul> <p>EVULEOCHA 13 de diciembre de 2023 4:30pm - 6:30pm CH-221</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3236</b> - 100 Stephania Uwakweh Evuleocha</li> </ul> <p>6:45pm - 8:45pm F-A</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3236</b> - 120 Stephania Uwakweh Evuleocha</li> </ul> <p>6:45pm - 8:45pm F-A</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3250</b> - 116 Waleska Morciglio Quintana</li> </ul> <p>4:30pm - 6:30pm CH-222</p>
Thursday, December 14, 2023	<p><b>FINALS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3056</b> - 066H Jocelyn A Geliga Vargas</li> </ul> <p>9:45am - 11:45am CH-223</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3280</b> - 30 Linda Rodriguez</li> </ul> <p>7:30am - 9:30am CH-126</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGL3056</b> - 36 Marién Villanueva Vega</li> </ul> <p>9:45am - 11:45am CH-224</p> <p><b>ACTIVIDAD Y EXHIBICIÓN NAVIDEÑA</b> –a las 8:30 AM, en la Colección Puertorriqueña. Para más información, favor llamar a la ext. 3810. (Biblioteca General)</p>
Friday, December 15, 2023	<p>▷ <a href="http://diainternacionalde.com">Día Mundial del Otaku (diainternacionalde.com)</a></p> <p><a href="https://www.miagendapr.com/event/parque-infantil-navideno-mayaguez-2023/">https://www.miagendapr.com/event/parque-infantil-navideno-mayaguez-2023/</a></p>

## ACADEMIC CALENDAR

**Certificación Número 22-23-108** (Tercera Enmienda) de la Junta Administrativa, relacionada con el Calendario Académico 2023-2024.: [22-23-108 Calendario 2023-2024 Tercera Enmienda.pdf \(uprm.edu\)](#)

## REMINDERS:

**THE ENGLISH WRITING CENTER:** For more information contact: [civis@uprm.edu](mailto:civis@uprm.edu)  
"Para su conocimiento, en el enlace encontrarán las [Áreas de Estudio](#) del primer semestre 2023-2024."

Please announce to your students that there are **computers available for lending**.  
Contact the Student Deanship.

**CENTRO DE MANEJO DE ESTRÉS** – ¿Sientes mucha ansiedad? Si necesitas un momento para respirar y enfocarte, coordina tu cita con el Dr. Edwin Vélez. Horario: 8:30 AM a 3:30 PM, ubicado en el Dpto. de Servicios Médicos, Oficina 101. Para más información, favor llamar a la ext. 3722.

**CONTACTOS DE EMERGENCIA** - Colegial ¿qué hacer en caso de emergencia? Si temes por tu seguridad y estás dentro del Recinto, llama a la Guardia Universitaria al 787.265.3872, si estás fuera, a la policía de Puerto Rico al 787.832.2020 o al 911. Si tienes una emergencia médica o psicológica fuera de horas laborables, llama al 911 o a la línea PAS al 1.800.981.0023. (Decanato de Estudiantes)

**DONACIÓN** - Cajas plásticas a MUSA. ¿Tienes cajas plásticas que ya no necesitas y te están ocupando espacio? ¡Dónalas a MUSA! Aceptan cajas de todos los tamaños con o sin tapa. Horario: lunes a viernes de 8:00 AM a 4:00 PM. Para más información, favor llamar a la ext. 5775 o envíe un correo electrónico a: [VISITA – MUSA – Museo de Arte UPRM](#).

**GALERÍA DE ARTE** – Horario: lunes, miércoles y viernes, de 9:00 AM a 4:30 PM; martes y jueves, de 9:00 AM a 3:00 PM. Para más información, favor enviar un correo electrónico a: [galeria.arterum@gmail.com](mailto:galeria.arterum@gmail.com).

**GRADUATE WRITING FACILITATORS** – Consultas especializadas para escritos en inglés. Para más información o citas, acceda: [bit.ly/3HagYq6](https://bit.ly/3HagYq6). (GRIC)

**MERCANCÍA COLEGIAL** - La Oficina de Exalumnos te invita a cooperar con su iniciativa de becas estudiantiles. Con tu donativo, tendrás la oportunidad de adquirir mascarillas, vasos y otros artículos de memorabilia colegial, a la vez que colaboras con nuestros esfuerzos en pro del estudiantado colegial con necesidad de ayuda económica. ¡Son excelentes obsequios para ti... y para los (y las) colegas de sangre verde en tu vida!

Para más información, accede [Oficina de Exalumnos – Recinto Universitario de Mayagüez \(uprm.edu\)](http://Oficina de Exalumnos – Recinto Universitario de Mayagüez (uprm.edu))

**NEVERA COME COLEGIAL** – Meriendas y refrigerios exclusivos para estudiantes matriculados. Los martes y miércoles, a las 6:30 PM, en el 3er piso del Centro de Estudiantes. Gratis.

**PROGRAMA DE APOYO COLEGIAL** – Servicios confidenciales y gratis para los estudiantes matriculados en el RUM. Para más información, favor acceder: [bit.ly/3kMrAEc](http://bit.ly/3kMrAEc) o llame a la ext. 2040. (PAC, DCSP)

**SERVICIOS DE AYUDA** – El Centro de Aprendizaje y Éxito: RUMbo EX ofrece servicios de Consejería Profesional, Psicología Clínica y Consultoría en Métodos de Estudio. Para consultoría profesional envíe un correo electrónico a: [julio.cruz@upr.edu](mailto:julio.cruz@upr.edu), o llame a la ext. 6418; para servicios de psicología clínica: [norma.garcia1@upr.edu](mailto:norma.garcia1@upr.edu) o llame a la ext. 6418; consultoría en métodos de estudio, [meiling.munoz@upr.edu](mailto:meiling.munoz@upr.edu), llame a la ext. 6417. (RUMBO EX)

## UPDATING ENGLISH DEPARTMENT WEBPAGE

Thank you to those who have sent photos and updated their profiles.

Please visit the page and encourage our **retired faculty** to submit their photo and short bios. <https://www.uprm.edu/english/retired-faculty/>.

## TRAVELING DURING THE SEMESTER

If you plan to travel, please let the Office personnel know so that we can help you with the paperwork. This applies to both faculty and graduate students. Please check your email for the Travel Regulations in English.

If your trip is an official one with institutional funds, please contact Maricarmen Brito.

If you are planning to travel during the *Periodo Lectivo*, you must fill out [this form](#).

If there are paid expenses or not, you must fill out this form:

[Solicitud y Autorización de Orden de Viaje](#)

## CLASSROOM UPDATES

**CH 005 remains unusable due to the heat. Therefore, classes have been moved to other classrooms on campus.**

**CH221, 224, 318 & 319:** have been converted into virtual classrooms. Training information will follow. **CH 125 is in process to be changed into a virtual classroom**

**CH 325 & 326: Remain closed until further notice (Windows replaced). The Office of "Salud y Seguridad" evaluated the space for a report for funding from the earthquakes.**

**Graduate Office Space CH 008-013:** Floor plans completed; Quotes pending. (Capacity: 17 cubicles and one conference room.)

### **TROUBLESHOOTING:**

Televisions, Computers, or Projectors (**Albert's Office: 787-265-3836**)

Please notify Albert Cruz in writing: [albert.cruz@upr.edu](mailto:albert.cruz@upr.edu) and cc: [rosa.roman3@upr.edu](mailto:rosa.roman3@upr.edu)

Physical facilities like doors, locks, fans, windows, offices, lighting, and rodent infestation must be notified in writing: [maricarmen.brito@upr.edu](mailto:maricarmen.brito@upr.edu), [ingles.uprm@upr.edu](mailto:ingles.uprm@upr.edu) and cc: [rosa.roman3@upr.edu](mailto:rosa.roman3@upr.edu)

### **CARTELERA SEMANAL**

Please check for next week's activities, conferences & other areas of interest in the link below: <https://www.uprm.edu/prensa/cartelera-semanal/>

### **LINKS**

[CERTIFICATION NUMBER 20-21-110, Proposal to schedule ordinary, faculty and departmental meetings.:](#)

### [PROFESSORS' MANUAL:](#)

[CERTIFICATION NUMBER 16-17-307 AMENDED - Programa Docente, Programación de Matrícula, Ayudantías Graduadas:](#)

[CERTIFICATION 16-17-307 JA \(JUNTA ADMINISTRATIVA\) - Programa Docente, Programación de Matrícula, Ayudantías Graduadas:](#)